

Перезаряжаемый  
слуховой аппарат

<b>Содержание</b>	
<b>Предисловие</b>	<b>1</b>
<b>Конструкция устройства</b>	<b>4</b>
<b>Подготовка к эксплуатации</b>	<b>5</b>
<b>Эксплуатация</b>	<b>6</b>
Зарядное устройство	6
Сборка слухового аппарата	8
Включение и выключение слухового аппарата	9
Как правильно надевать и носить слуховой аппарат	10
Регулировка громкости	10
Переключение программ	11
Использование стандартного звуковода высокой громкости	12
<b>Техническое обслуживание</b>	<b>14</b>
Выявление и устранение неисправностей	14
Зарядное устройство	15
Рекомендации по устранению эффекта акустической обратной связи	17
Очистка и уход за звуководом	18
Очистка и уход за слуховым аппаратом. Меры предосторожности	20
<b>Приложение</b>	<b>21</b>
Технические характеристики	21

# **Предисловие**

Добро пожаловать в сообщество пользователей устройств ForSound! Благодарим вас за выбор слухового аппарата нашей компании и за оказанное доверие. Настоящее устройство является самым инновационным на сегодняшний день слуховым аппаратом в нашей линейке, который поможет вам улучшить качество звучания вашей повседневной жизни!

## **Целевое назначение**







Данный заушный слуховой аппарат представляет собой электронное устройство, которое усиливает звуки окружающей среды. Оно предназначено для людей с легкой и умеренной степенью нарушения слуха или тех, кто просто хочет улучшить свою способность слышать разговоры в шумной обстановке.




## **Меры предосторожности**

Если у вас возникли вопросы по поводу вашего слуха или слухового аппарата, проконсультируйтесь со своим специалистом по слухопротезированию.

## **Предупреждения и эксплуатационная безопасность изделия**


– Прочтите перед первым использованием слухового аппарата.

	 <b>Предупреждения</b>
	Снимайте слуховой аппарат в тех случаях, когда существует риск попадания влаги на устройство (принимая душ, умываясь и т. д.).
	Снимайте слуховой аппарат перед интенсивными физическими упражнениями, чтобы избежать травм или повреждения слухового аппарата.
	Храните данное устройство в недоступном для детей и домашних животных месте.
	При возникновении боли или дискомфорта в ухе, появлении раздражения кожи в слуховом проходе, чрезмерно быстром или обильном образовании ушной серы следует прекратить использование устройства и обратиться к врачу.
	В случае застревания ушного вкладыша в слуховом проходе настоятельно рекомендуется обратиться к врачу для его безопасного извлечения (такие случаи маловероятны).

	 <b>Предупреждения</b>
	<p>Слуховые аппараты не предназначены для восстановления слуха, не предотвращают потерю слуха и не улучшают состояние пациента при нарушениях слуха, вызванных физическими заболеваниями.</p>
	<p>Используйте слуховой аппарат в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве.</p>

НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИЦАМИ МОЛОЖЕ 18 ЛЕТ.

ПОДХОДИТ ДЛЯ КОМПЕНСАЦИИ ЛЕГКОЙ И УМЕРЕННОЙ СТЕПЕНИ НАРУШЕНИЯ СЛУХА.

	<p>Правильная утилизация электронных изделий способствует защите окружающей среды. Не выбрасывайте слуховой аппарат по окончании его срока службы. Обратитесь в компанию Hearing Assist, чтобы мы могли отправить компоненты изделия на переработку.</p>
--	--

# Конструкция устройства



# Подготовка к эксплуатации

## Комплект включает в себя:

слуховой аппарат – 1	зарядное устройство – 1	звуковод – 1
руководство пользователя – 1	адаптер переменного тока – 1	комплект ушных вкладышей – 1
инструмент для очистки – 1	USB-кабель – 1	

## Рекомендации по использованию аккумулятора

1. Полная зарядка аккумулятора занимает от 3 до 3,5 часов и позволяет использовать устройство до 20 часов.
2. Когда аккумулятор полностью заряжен, процесс зарядки автоматически прекращается. Если оставить устройство в зарядном кейсе, это не приведет к повреждению аккумулятора.
3. Чтобы максимально продлить срок службы аккумулятора, храните слуховой аппарат в зарядном устройстве, если он не используется в течение длительного времени.

**ВНИМАНИЕ:** Питание осуществляется от встроенного литий-полимерного аккумулятора, извлекать который может ТОЛЬКО специалист авторизованного сервисного центра. Извлечение или попытка извлечения аккумулятора приведет к аннулированию гарантии на устройство.

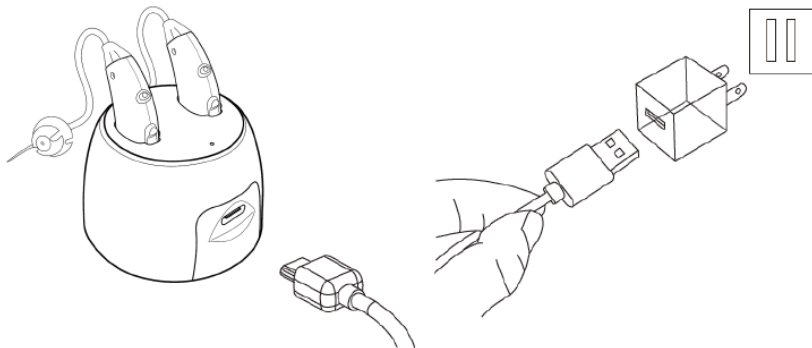
# Эксплуатация

## **Зарядное устройство**

1. Поместите слуховой аппарат в зарядное устройство.
2. С помощью прилагаемого кабеля с разъемом micro USB подключите зарядное устройство к источнику питания с USB-разъемом или к розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.
3. Перед первым использованием слухового аппарата рекомендуется полностью зарядить его.
4. Когда слуховой аппарат правильно установлен в зарядное устройство, светодиодный индикатор на кнопке переключения программ будет светиться красным цветом, указывая на то, что аппарат заряжается надлежащим образом. Индикатор загорается зеленым цветом, когда аккумулятор полностью заряжен, и прибор готов к работе. Когда слуховой аппарат не используется, его можно оставлять в зарядном устройстве.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** На зарядном устройстве расположен светодиодный индикатор синего цвета, указывающий на то, что оно работает в нормальном режиме.





Время полной зарядки: 3 – 3,5 часа

Продолжительность работы: до 20 часов работы в обычном режиме.

Для достижения наилучшей производительности заряжайте батарею слухового аппарата полностью перед каждым использованием. При полной зарядке светодиодный индикатор загорится зеленым цветом.

## Сборка слухового аппарата

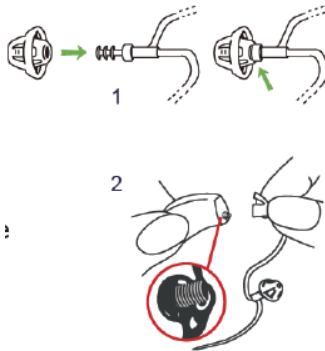
### Сборка корпуса устройства, звуковода и ушного вкладыша:

Ваш слуховой аппарат состоит из трех основных элементов: корпуса слухового аппарата, звуковода и ушного вкладыша. Ваш слуховой аппарат поставляется полностью собранным, но если вы решите заменить ушной вкладыш, следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Совместите отверстие ушного вкладыша с выемками звуковода и плотно прижмите, чтобы обеспечить его правильную посадку.
2. Совместите отверстие звуковода с резьбовым соединителем на слуховом аппарате и поверните по часовой стрелке до упора.

Примечание: Сменные звуководы и ушные вкладыши можно приобрести в компании ForSound.

**КРАСНАЯ** надпись на звуковомоду означает, что она предназначена для правого уха  
**СИНЯЯ** надпись на звуковомоду означает, что она предназначена для левого уха



## **Включение и выключение устройства**

Нажмите и **УДЕРЖИВАЙТЕ** кнопку переключения программ в течение примерно 3 секунд, пока не услышите трехкратный звуковой сигнал.

## **Регулировка громкости**

Отрегулируйте уровень громкости, используя соответствующую кнопку (предустановлено 9 уровней громкости).

Для увеличения громкости нажмите на верхнюю часть кнопки регулировки громкости (+).

Для уменьшения громкости нажмите на нижнюю часть кнопки регулировки громкости (-).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед тем, как надеть слуховой аппарат, настоятельно рекомендуем включить его и установить низкий или комфортный (не слишком высокий) уровень громкости, чтобы уменьшить или предотвратить эффект обратной связи во время надевания устройства.

## Как правильно надевать и носить слуховой аппарат

1. Наденьте слуховой аппарат на верхнюю часть уха.
2. Возьмите звуковод большим и указательным пальцами как можно ближе к ушному вкладышу. Слегка надавливая, вставьте ушной вкладыш в слуховой проход, пока звуковод не будет плотно прилегать к коже головы. Вкладыш должен плотно прилегать к стенкам слухового прохода, но не должен вставляться слишком туго.
3. С помощью указательного пальца закрепите фиксатор, вставив его в ушную раковину чуть выше области мочки уха. Если слуховой аппарат хорошо сидит без использования фиксатора, его можно отрезать ножницами.



1



2



3

## **Переключение программ**

В слуховом аппарате предустановлены 2 программы звуковоспроизведения. Когда слуховой аппарат включается, автоматически запускается программа №1. Нажатие кнопки переключения программ изменит программу в соответствии с предустановленной последовательностью: 1, 2. Звуковой сигнал поможет вам определить предустановленные программы. Пример: программа №1 — однократный звуковой сигнал, программа №2 — двукратный звуковой сигнал.

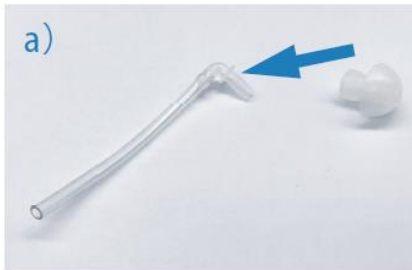
### **Стандартные программные настройки и рекомендуемые ситуации использования:**

Программа №1	Программа №2
Тихая обстановка, например, использование дома и в офисе. Высокая точность звуковоспроизведения и низкое шумоподавление.	Шумная обстановка, например, в ресторане или на улице. Более высокий уровень шумоподавления.

## Использование стандартного звуковода высокой громкости

Комплект стандартных звуководов может стать оптимальным вариантом, если вам требуется бóльшая громкость или нестандартная длина трубки.

- а) Вставьте стандартный ушной вкладыш в стандартный звуковод.
- б) Зафиксируйте наушное крепление, закрутив его в резьбовое соединение рожка PRO Body.



## Использование стандартного звуковода высокой громкости

в) Вставьте ушной вкладыш с прикрепленным стандартным звуководом в слуховой проход. Разместите рожек PRO Body за ухом таким образом, чтобы наушное крепление огибало верхнюю часть уха.

Сделайте отметку на звуковode ВЫШЕ нижней части наушного крепления.

Отрежьте звуковод по отмеченной линии.

г) Протолкните отрезанный конец стандартного звуковода через наушное крепление таким образом, чтобы конец звуковода оказался за концом наушного крепления.



### ЧТОБЫ УВЕЛИЧИТЬ ГРОМКОСТЬ



Комбинации ушных вкладышей и звуководов, которые обеспечивают большее звукоусиление (большую громкость)

Тип ушного вкладыша	Открытый	Открытый	Стандартный
Тип звуковода	Тонкий	Тонкий	Стандартный

# Техническое обслуживание

## Выявление и устранение неисправностей

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ
Отсутствие звука/ слабое усиление звука	Низкий заряд аккумулятора	Зарядите слуховой аппарат
	Скопление ушной серы во вкладыше	Очистите ушной вкладыш или замените его на новый
	Чрезмерное образование ушной серы	Проконсультируйтесь с врачом
	Слишком низкий уровень громкости	Увеличьте громкость
	Вкладыш неправильно вставлен в ухо	Вытащите и заново вставьте вкладыш в ухо
	Слуховой аппарат поврежден	Обратитесь в компанию Hearing Assist
Свистящий звук или эффект акустической обратной связи	Изменение слуха	Обратитесь к своему специалисту по слухопротезированию
	Неправильно подобран размер ушного вкладыша, либо вкладыш поврежден	Подберите вкладыш подходящего размера/ замените вкладыш на новый
	Вкладыш неправильно вставлен в ухо	Вытащите и заново вставьте вкладыш в ухо, чтобы он плотно прилегал к стенкам слухового прохода



## **Зарядное устройство**

### 1. Как заряжать слуховой аппарат?

Подключите прилагаемый кабель Micro-USB к зарядному устройству. Для зарядки слухового аппарата используйте адаптер переменного тока, который можно подключить к розетке (с напряжением 120/220 вольт) либо вставьте кабель в любой USB-порт включенного компьютера или портативного зарядного устройства (внешнего аккумулятора).

### 2. Сколько времени потребуется для зарядки слухового аппарата?

Для полной зарядки слухового аппарата необходимо примерно 3-3,5 часа.

### 3. Как долго проработает полностью заряженный слуховой аппарат до следующей зарядки?

В большинстве случаев полностью заряженный слуховой аппарат работает до 20 часов. При использовании устройства в обстановке с высоким уровнем шума слуховому аппарату может потребоваться больше мощности для фильтрации нежелательных звуков, что может незначительно уменьшить продолжительность его работы до следующей зарядки.

### 4. Как понять, что слуховой аппарат полностью заряжен?

При полной зарядке светодиодный индикатор загорается **ЗЕЛЕНЫМ**. В процессе зарядки светодиодный индикатор остается **КРАСНЫМ**.

5. Нужно ли выключать слуховой аппарат, прежде чем поместить его в зарядное устройство?

Нет. Когда вы поместите слуховой аппарат в зарядное устройство, он автоматически выключится, что позволит ускорить цикл зарядки.

Рекомендуется выключать слуховой аппарат, когда он не используется, чтобы предотвратить нежелательную разрядку аккумулятора и/или эффект акустической обратной связи.

6. Как сохранить работоспособность устройства и аккумулятора?

Чтобы сохранить работоспособность слухового аппарата и аккумулятора в течение максимально долгого времени, рекомендуется всегда оставлять его на зарядке в течение ночи, а также выключать его или оставлять в зарядном устройстве, когда он не используется. Датчик останавливает процесс зарядки, как только аккумулятор полностью зарядился, поэтому риск износа аккумулятора отсутствует, даже когда слуховой аппарат хранится в зарядном устройстве.

7. Можно ли заменить встроенный аккумулятор?

Нет, это специально разработанный аккумулятор, который может быть заменен только производителем. Для замены аккумулятора свяжитесь с компанией ForSound.

## **Рекомендации по устранению свистящего звука/ эффекта акустической обратной связи**

Свистящий звук часто возникает при использовании слуховых аппаратов и также известен как «акустическая обратная связь». Это явление обусловлено тем, что усиленный звук выходит из уха наружу, попадает обратно в микрофон и повторно усиливается. Следующие рекомендации помогут уменьшить свист/ эффект акустической обратной связи:

1. Уменьшите громкость.  
Перед тем как вставить устройство в ухо, установите громкость на более низкий уровень.
2. Убедитесь, что вкладыш плотно вставлен в ухо.  
Эффект обратной связи прекратится, когда слуховой аппарат будет надежно зафиксирован в ухе/ плотно вставлен в слуховой проход благодаря вкладышу подходящего размера.
3. Очистите слуховой проход от ушной серы.  
В случае чрезмерного образования и скопления ушной серы обратитесь за консультацией к врачу.
4. Замените ушной вкладыш или звуковод.  
Замените ушной вкладыш на новый, более подходящего размера.  
Убедитесь, что звуковод не сломан, и что на нем отсутствуют разрывы.

## Очистка и уход за звуководом

### Очистка и уход за звуководом

После каждого использования устройства удаляйте загрязнения и влагу мягкой тканевой салфеткой. Входящая в комплект щетка-ершик предназначена для удаления грязи/ушной серы, скопившейся внутри звуковода и ушного вкладыша.

### Замена и очистка звуковода

1. Чтобы заменить звуковод, поворачивайте его против часовой стрелки по направлению от корпуса слухового аппарата до тех пор, пока он не отсоединится. Сменные звуководы и ушные вкладыши можно приобрести в компании ForSound.
2. Для очистки звуковода сначала очистите щеткой ушной вкладыш; вставьте чистящую проволоку в резьбовой конец звуковода, протолкните проволоку по всей длине трубки, пока её кончик не выйдет через отверстие во вкладыше.



3. Чтобы собрать звуковод, просто повторите процесс снятия в обратном порядке, плотно закрутите звуковод в разъеме слухового аппарата по часовой стрелке, пока две плоские поверхности не будут заподлицо друг с другом.



## Очистка и уход за слуховым аппаратом. Меры предосторожности

Поддерживайте слуховой аппарат в чистоте, не допускайте попадания влаги на устройство. Используйте мягкую тканевую салфетку, чтобы удалить жировые загрязнения или влагу с корпуса слухового аппарата. Используйте прилагаемые инструменты для удаления скопившейся ушной серы. Если слуховой аппарат эксплуатируется при повышенном потоотделении, рекомендуется выключать его и помещать в специальный контейнер для сушки хотя бы раз в неделю, чтобы уменьшить накопление влаги. Такие контейнеры для слуховых аппаратов можно приобрести через Интернет или в любой аптеке.



- ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать воду, агрессивные химические вещества, сильнодействующие чистящие средства или другие жидкости для очистки слухового аппарата
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ** оставлять слуховой аппарат под прямыми солнечными лучами или в местах, где температура воздуха может превышать 60°C/140°F в течение длительного времени.
- ВСЕГДА** осторожно и бережно обращайтесь со слуховым аппаратом; важно не допускать падения устройства на твердые поверхности (столешницы, поверхность стола или пол).

# Приложение

## Условия эксплуатации

Температура:  $-20^{\circ}\text{C}$ – $60^{\circ}\text{C}$ ,  $-4^{\circ}\text{F}$ – $140^{\circ}\text{F}$

Относительная влажность воздуха:  $\leq 85\%$

Атмосферное давление: 500 – 1100 кПа

## Технические характеристики

Максимальный выходной уровень звукового давления при входном уровне звукового давления, равном 90 дБ (OSPL 90).....	124
Средний высокочастотный коэффициент усиления при входном уровне звукового давления, равном 90 дБ (OSPL 90).....	114
Коэффициент усиления при максимальном уровне громкости, пиковый .....	34
Уровень эквивалентного входного шума (дБ).....	$\leq 30$
Коэффициент нелинейных искажений в % (500 Гц).....	$\leq 3$
Коэффициент нелинейных искажений в % (800 Гц).....	$\leq 3$
Коэффициент нелинейных искажений в % (1600 Гц).....	$\leq 3$
Энергопотребление батареи (мА).....	$\leq 1,5$





## **ForSound Hearing Technology Co., Ltd**

**Зона А, 4-й этаж, завод №1, ул. Тяньфэн, стр. 158,  
район Цзимэй, г. Сямынь, Китай**

**+86 0592 5223048**